

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

THE SECRETARY-GENERAL

--

MESSAGE ON WORLD AUTISM AWARENESS DAY

Tokyo, 2 April 2021

I am pleased to send greetings to all participants at this Symposium on World Autism Awareness Day in Tokyo. As we work together to recover from the COVID-19 pandemic, one key goal must be to build a more inclusive and accessible world that recognizes the contributions of all people, including persons with disabilities.

The crisis has created new obstacles and challenges. But efforts to reignite the global economy offer an opportunity to reimagine the workplace to make diversity, inclusion and equity a reality.

Recovery is also a chance to rethink our systems of education and training to ensure that persons with autism are afforded opportunities for realizing their potential.

Breaking old habits will be crucial. For persons with autism, access to decent work on an equal basis requires creating an enabling environment, along with reasonable accommodation.

To truly leave no one behind in pursuit of the 2030 Agenda on Sustainable Development, we must realize the rights of all persons with disabilities, including persons with autism, ensuring their full participation in social, cultural and economic life.

Let us work together with all persons with disabilities and their representative organizations to find innovative solutions to recover better and build a better world for all.

国連事務総長メッセージ

世界自閉症啓発デーによせて

2021年4月2日 東京

東京で開催される世界自閉症啓発デーのイベントに参加するすべての方々にご挨拶できることを嬉しく思います。新型コロナウイルス感染症の終息に向けて世界中が協力している中で、障害のある方を含むすべての方々の貢献を認める、より包括的で、より身近な世界を作り出すことが主要目標の一つになっています。

新型コロナウイルス感染症というこの危機は、新たな障害や課題を生み出しました。しかし、世界経済を回復させる努力によって、多様性、一体性、公正を現実のものとするために、職場環境を考え直す機会を得ることができました。

また、この回復の過程において、自閉症の方々が能力を活かす機会を十分に与えられていることを保証するために、教育やトレーニングに関する現在の制度を再考するチャンスです。

古い習慣を壊すことは極めて重要です。自閉症の方々が平等に適切な仕事に就くためには、合理的な配慮とともに、実現可能な環境を作り出すことが必要です。

持続可能な開発のための 2030 アジェンダを推進する上で、本当の意味で誰ひとり取り残さないためには、自閉症の方々を含む障害のあるすべての方々の社会的、文化的、経済的生活への参加を確かなものにすることによって、その権利を保障する必要があります。

私たちは、この危機を乗り越え、すべての方々にとってよりよい世界を作り出すための革新的な解決策を見つけるために、障害のあるすべての方々や代表機関とともに尽力していきたいと思います。

(世界自閉症啓発デー・日本実行委員会事務局による仮訳)